REPUBLIQUE DU CAMEROUN

Paix –Travail – Patrie

INSTITUT NATIONAL DE LA STATISTIQUE

MINISTERE DE L'ECONOMIE, DE LA PLANIFICATION ET DE L'AMENAGEMENT DU TERRITOIRE

PROJET FILETS SOCIAUX

ENQUETE PROXY MEANS TEST (PMT)

MANUEL CAPI DEL'ENQUETEUR

Avril 2016

TABLE DES MATIERES

INTRODUCTION **3**

Utilisation de ce manuel 3

SCHEMA D'ORGANISATION DE LA COLLECTE DE DONNEES AVEC CAPI **9**

CHAPITRE 1 : PRESENTATION GENERALE **10**

1.1 Schéma de travail d'un agent enquêteur 10

1.2 Menu de l'agent de saisie 10

1.2.1 Réception des ménages assignés par le contrôleur 15

1.2.2 Choix du ménage à enquêter 17

1.2.3 Afficher la liste des ménages 17

1.2.4 Changer de village de travail 18

1.2.5 Mise à jour de l'application 18

1.2.6 Quitter l'application 18

CHAPITRE 2 : INTERVIEW DANS LES MENAGES **19**

2.1 Présentation des différents type de variables rencontrées dans le questionnaire 19

2.2 Démarrage de l'interview 23

2.2.1 Les sauts 25

2.2.2 Enregistrement des données 25

2.3 Comment fermer l'application 27

2.4 Comment revenir sur l'application 27

2.5 Volet de navigation 27

CHAPITRE 3 : CONSIGNES GENERALES **29**

3.1 Messages d'erreurs 29

3.1.1 Message d'information 29

3.1.2 Message d'erreur 29

3.1.3 Message d'erreur système 30

3.2 Quelques avertissements 30

INTRODUCTION

Le présent manuel vise à fournir aux enquêteurs les connaissances nécessaires à une excellente manipulation des tablettes qui seront utilisées dans le cadre de cette collecte de données.

Par le passé, la collecte de données se faisait en utilisant le papier et après cela il fallait saisir les données. De plus en plus, l'Institut National de la Statistique opte pour l'utilisation des technologies mobiles pour la collecte de données. De ce fait, la saisie de données se fait directement lors de l'interview ; cette méthode s'appelle CAPI (Computer Assisted Personal Interviewing).

Vous avez été sélectionné comme enquêteur. A ce titre, vous êtes appelé à être un intermédiaire entre votre contrôleur et les ménages qui vous seront assignés pour interview. Pour ce faire, vous êtes chargé d'exécuter les instructions du superviseur relatives à la collecte de données et d'informer le contrôleur des problèmes éventuellement rencontrés.

Pour mener à bien les missions sus-citées, vous devez avoir une bonne maîtrise d'une part de l'ensemble des documents techniques mis à votre disposition à savoir : les questionnaires, le manuel d'instructions aux enquêteurs, le document de nomenclatures, les fiches de cartographie et de dénombrement, et d'autre part, avoir une parfaite maitrise de l'application CAPI de l'agent enquêteur de terrain. Bien que la collecte de données avec les tablettes vient faciliter la collecte, l'application ne comprendra jamais les concepts, ni les questions à votre place. Vous avez donc l'obligation d'avoir une bonne maitrise de votre manuel relatif à l'explication des différentes variables du questionnaire et toujours l'avoir sur vous.

Les objectifs de cette enquête ont été présentés dans les autres documents techniques dont vous disposez et dans ce manuel on y reviendra plus.

Utilisation de ce manuel

Ce manuel a pour but de vous aider à accomplir votre tâche avec efficacité et célérité. Le succès de cette opération et la qualité des résultats dépendent de la qualité des données que vous collecterez. La bonne compréhension et le respect strict des instructions qui sont contenues dans ce manuel conditionnent la réussite de cette opération.

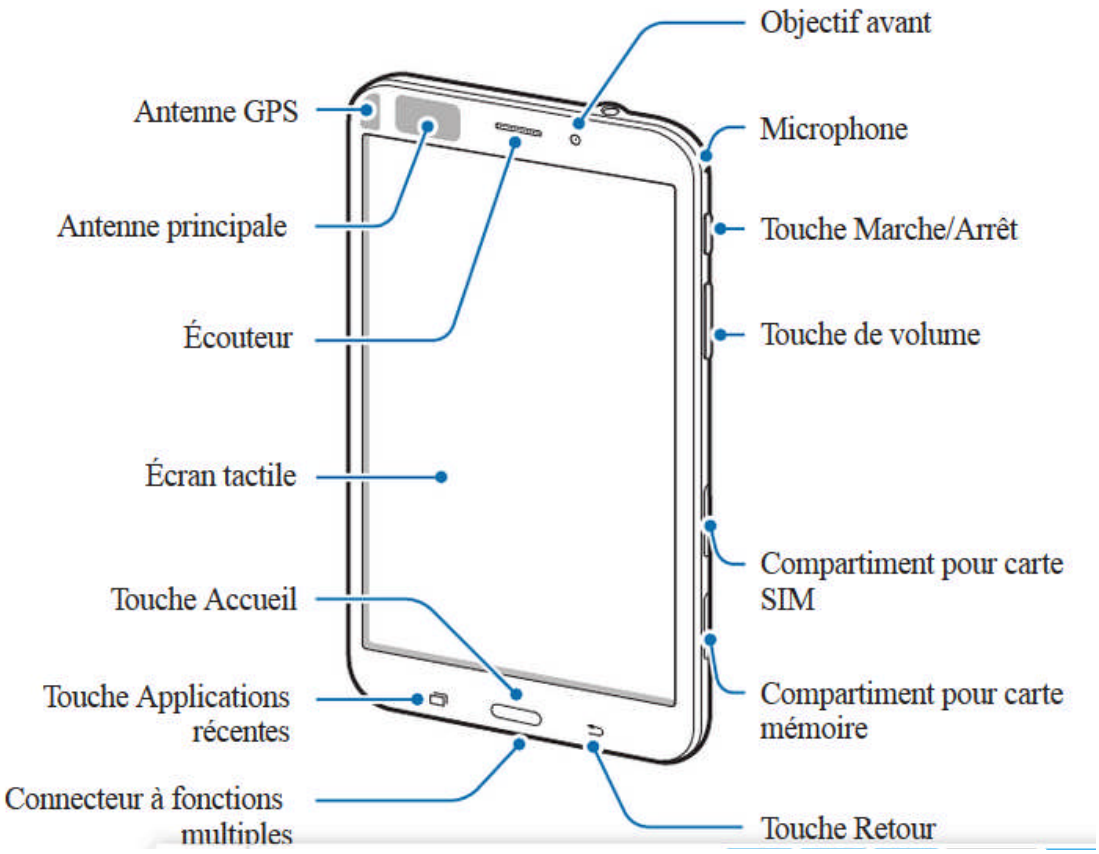
Ce manuel ne définit que les rôles de l'agent enquêteur par rapport à l'application CAPI.

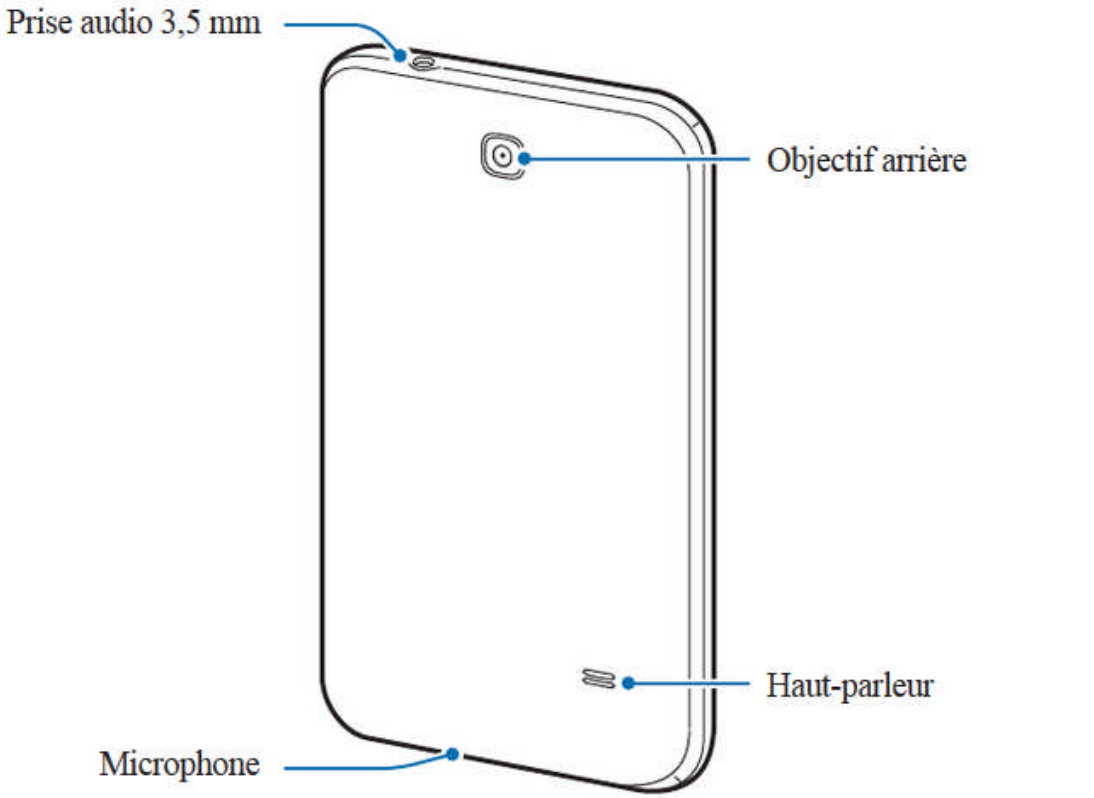
Les points abordés sont les suivants :

- Présentation de la tablette et réglages ;
- Présentation du schéma d'organisation de la collecte sur le terrain ;
- Présentation de l'application et du schéma de travail de l'agent enquêteur ;
- Administration et remplissage des questionnaires ;
- Conseils pratiques pour l'utilisation de l'application.

PRESENTATION DE LA TABLETTE ET REGLAGES

A ce niveau, il sera présenté les fonctionnalités minimales qui vous seront nécessaires pour bien manipuler votre tablette SAMSUNG GALAXY TAB4 SM-T335.





- Ne recouvrez pas la zone autour de l'antenne avec vos mains ou tout autre objet. Cela peut entraîner des problèmes de connectivité ou décharger la batterie.

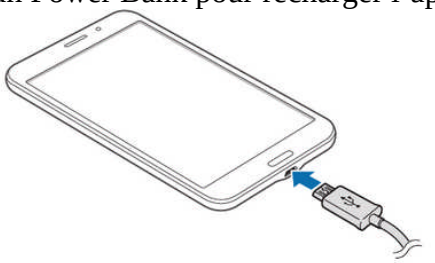
- L’utilisation d’une protection d’écran agréée Samsung est recommandée. Les protections d’écran non agréées peuvent provoquer un dysfonctionnement des capteurs.
- Évitez de mettre l’écran tactile en contact avec de l’eau. L’humidité ou le contact avec l’eau peut provoquer des dysfonctionnements de l’écran tactile.

TOUCHES DE LA TABLETTE

Touche	Fonction
Marche/Arrêt	• Maintenir cette touche enfoncée pour allumer ou éteindre l’appareil. • Maintenir cette touche enfoncée pendant 7 secondes pour réinitialiser l’appareil en cas d’erreur fatale, ou s’il ne répond plus ou se bloque. • Appuyer sur cette touche pour verrouiller ou déverrouiller l’appareil. Lorsque l’écran tactile s’éteint, l’appareil passe en mode Verrouillage.
Applications récentes	• Appuyer sur cette touche pour ouvrir la liste des applications récentes.
Accueil	• Appuyer sur cette touche pour revenir à l’écran d’accueil. • Depuis l’écran d’accueil, maintenir cette touche enfoncée pour lancer l’application de recherche Google.
Retour	• Appuyer sur cette touche pour revenir à l’écran précédent.
Volume	• Appuyer sur cette touche pour régler le volume de l’appareil.

CHARGEMENT DE LA TABLETTE

Pour charger la tablette, branchez le câble USB sur l’adaptateur secteur USB, puis la fiche micro-USB sur le connecteur à fonctions multiples de l’appareil. Vous disposerez également d’un Power Bank pour recharger l’appareil.

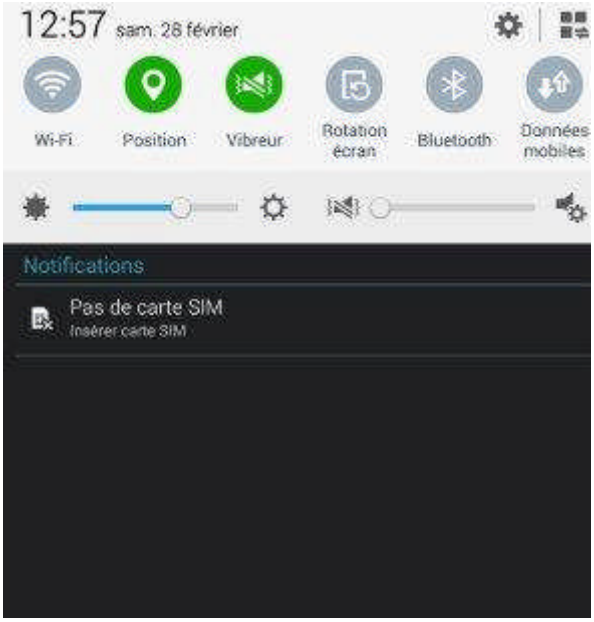


- Un branchement incorrect du chargeur peut sérieusement endommager l’appareil. Les dégâts résultant d’une mauvaise utilisation ne sont pas couverts par la garantie.

- L’appareil peut être utilisé en cours de chargement, mais dans ce cas, le chargement complet de la batterie risque de prendre plus de temps.
- Lorsque l’appareil est en cours de chargement, il est possible que l’écran tactile ne fonctionne pas en raison de l’instabilité de l’alimentation électrique. Dans ce cas, débranchez le chargeur de l’appareil.
- Il est possible que l’appareil chauffe lorsqu’il est en cours de chargement. Ce phénomène est normal et n’affecte ni la durée de vie, ni les performances de l’appareil. Si la température de la batterie devient trop élevée, le chargement risque de s’interrompre.

Quelques réglages

Afin d’utiliser votre appareil en réduisant au mieux la consommation d’énergie, il faut désactiver les applications qui consomment de l’énergie et qui ne vous sont d’aucune utilité lors des interviews. Il s’agit de désactiver le wi-fi, le bluetooth, la rotation d’écran, et de réduire la luminosité de l’écran. Pour ce faire, il faut allumer votre tablette, placer un doigt sur la partie supérieur de la tablette et le faire glisser jusqu’en bas, vous obtenez la fenêtre suivante :



La couleur verte indique que l’application est activée, la couleur grise indique que l’application est désactivée. Pour activer ou désactiver une fonctionnalité il faut cliquer sur son bouton. Par exemple pour activer/désactiver le bluetooth il faut cliquer sur .

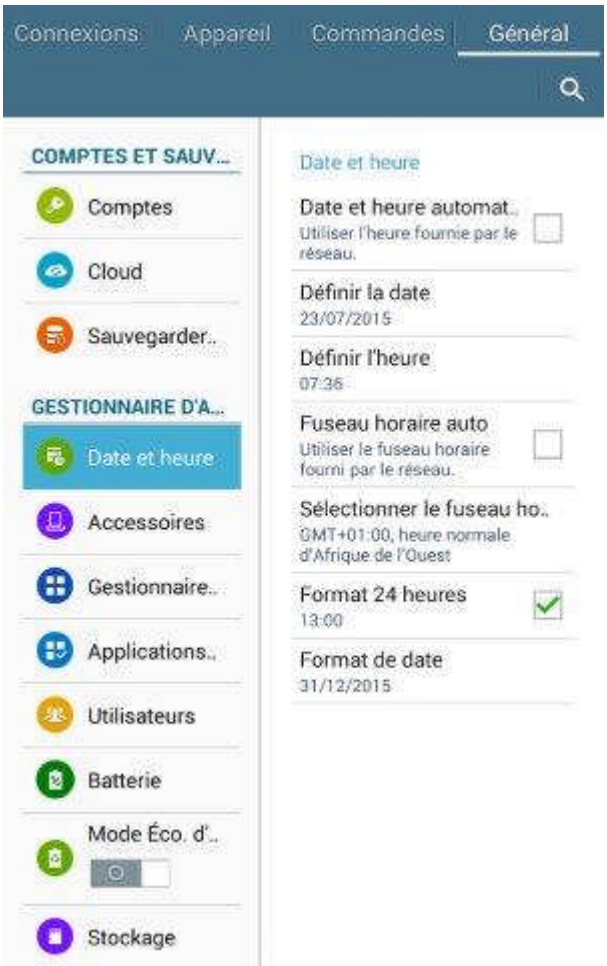
Pour régler l’éclairage, il faut utiliser à l’aide de votre doigt glissé vers la droite pour augmenter la luminosité ou vers la gauche pour la réduire.

Veillez toujours à ce que **Position**

soit activé, c'est-à-dire en couleur verte ; en effet, c'est lui qui active le GPS de la tablette, s'il n'est pas activé, vous ne parviendrez pas à obtenir les coordonnées géographiques des ménages.

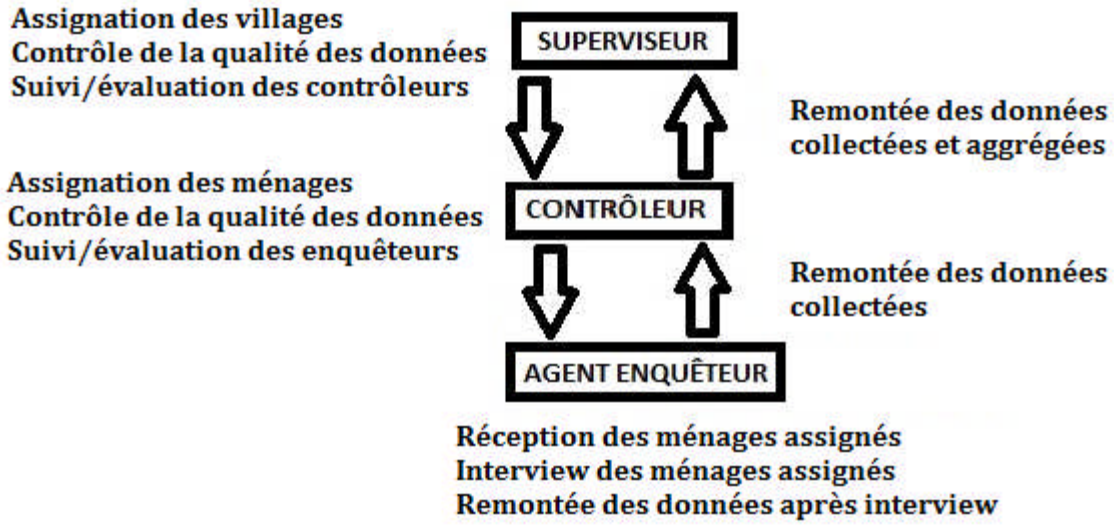
Vous pouvez aussi régler le volume sonore, en cliquant sur .

Pour régler la date ou l'heure, cliquez sur le bouton qui permet d'accéder aux paramètres, ensuite vous cliquez sur l'onglet **Général**, puis sur **Date et heure** et vous mettez la date ou l'heure appropriée en cliquant sur **Définir la date** ou **Définir l'heure.**



SCHEMA D'ORGANISATION DE LA COLLECTE DE DONNEES AVEC CAPI

La collecte de données est structurée autour de trois principaux acteurs que sont : le superviseur, le contrôleur et l'agent enquêteur. Le superviseur est au début et à la fin du processus de collecte. Le schéma ci-dessous résume l'organisation de la collecte de données sur le terrain.



CHAPITRE 1 : PRESENTATION GENERALE

Le présent chapitre donne une vue globale de l'application de collecte de données utilisée par l'agent enquêteur. Ce chapitre s'ouvre sur le schéma de travail d'un enquêteur et s'achève sur la présentation générale du menu de l'application de saisie.

1.1 Schéma de travail d'un agent enquêteur

La chaîne de travail d'un enquêteur pour un village est la suivante :

- Réception des ménages assignés par le contrôleur ;
- Sélection du ménage assigné pour être enquêté ;
- Interviews;
- Transfert des données au contrôleur ;
- Corrections éventuelles à l'initiative du superviseur ou du contrôleur.

Dans l'ensemble, un enquêteur a la charge complète de l'interview dans un ménage. Le transfert de données collectées peut être fait à tout moment à la demande du contrôleur.

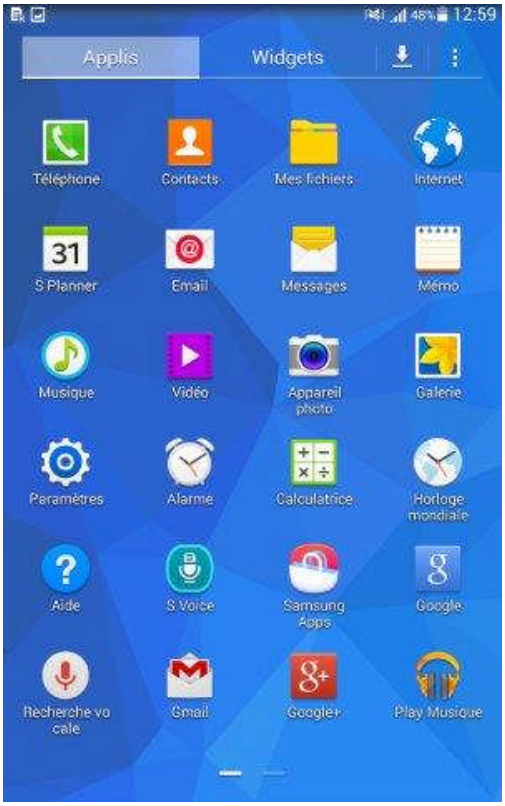
1.2 Menu de l'agent de saisie

- **Lancer l'application**

Pour démarrer l'interview, vous devez lancer l'application Csentry dont l'icône est représentée sur la tablette par

. Pour y parvenir, vous pouvez emprunter le chemin suivant : allumez la tablette, ensuite cliquez sur qui est en bas à droite de l'écran.

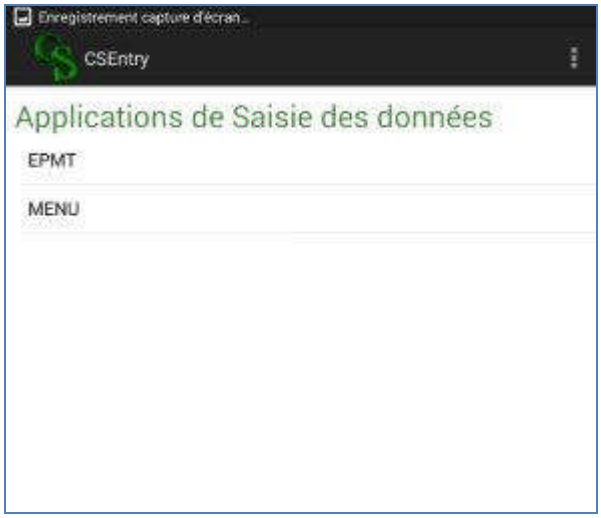
Vous obtiendrez l'écran suivant qui vous montre les applications installées sur l'appareil:



Comme toutes ces applications ne figurent pas sur cette page, faites un cliquer-glisser de la droite vers la gauche pour voir la suite des applications. Vous obtenez alors l'écran suivant où se trouve l'application **Csentry** sur laquelle vous cliquez pour démarrer l'application.

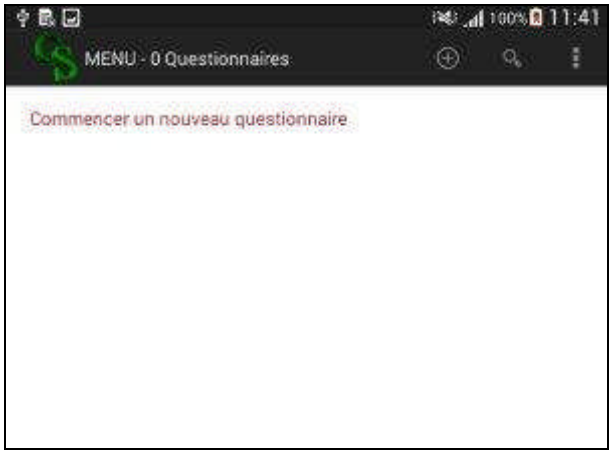
- **Démarrer l'interview**

Une fois Csentry lancée, cliquez sur **MENU.**



***NE CLIQUEZ JAMAIS SUR* EPMT !!!**Si par mégarde vous avez cliquer sur EPMT, il faut revenir au **MENU** à l'aide de la touche **Retour** .

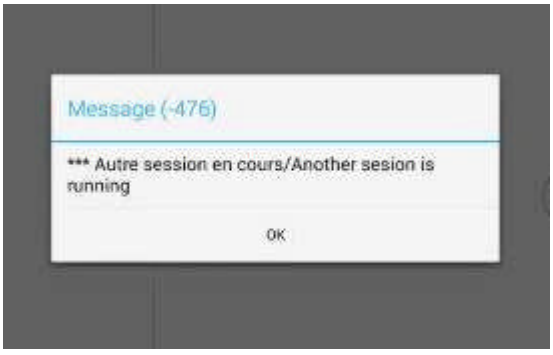
Lorsque vous cliquez sur **MENU**, la fenêtre suivante s'ouvre, cliquez sur **Commencer un nouveau questionnaire**.



2 cas de figures peuvent se présenter :

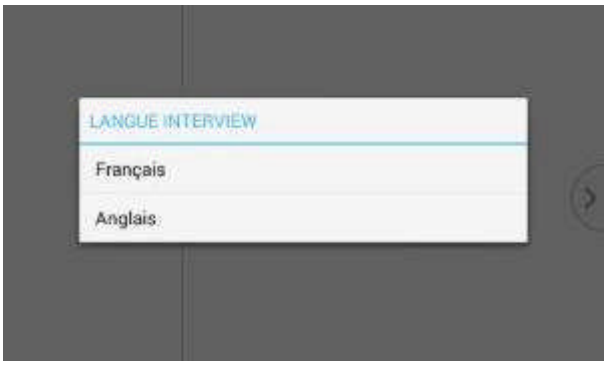
1er Cas de figure

La fenêtre suivante s'ouvre avec un message, cliquez sur **OK**.



Ensuite, la fenêtre ci-dessous s'ouvre, cliquez sur **Oui.**

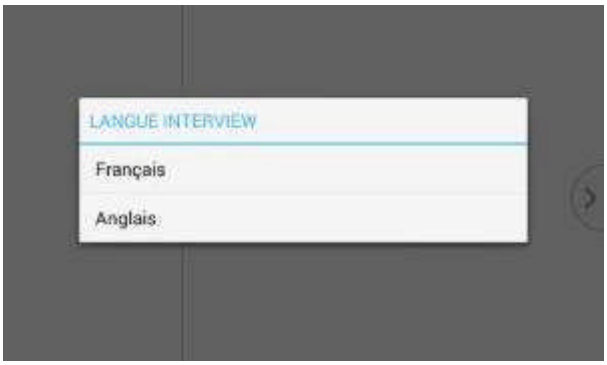
Enfin la fenêtre sur le choix de la langue apparait et vous choisissez votre langue de travail.



A tout moment au cours de l'interview vous pourrez modifier la langue de l'interview.

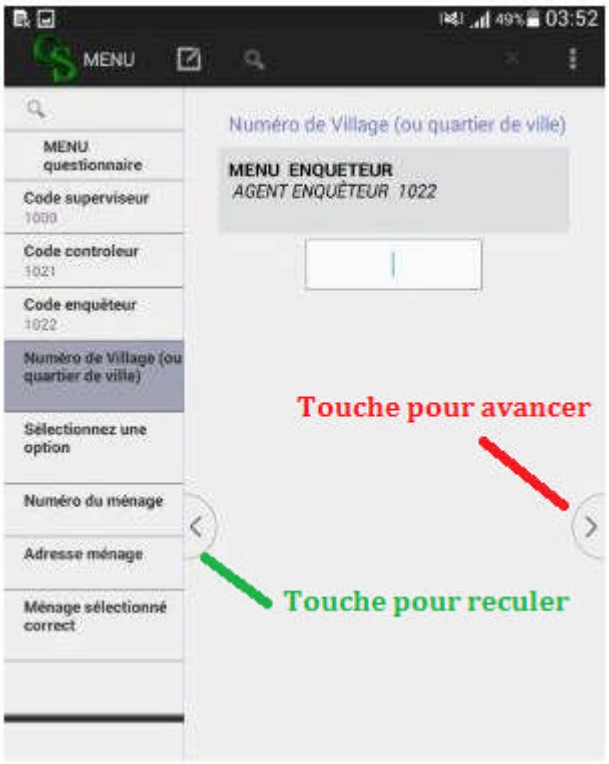
2e Cas de figure

Dans ce cas, vous avez directement la fenêtre sur le choix de la langue et vous choisissez la langue de l'interview.



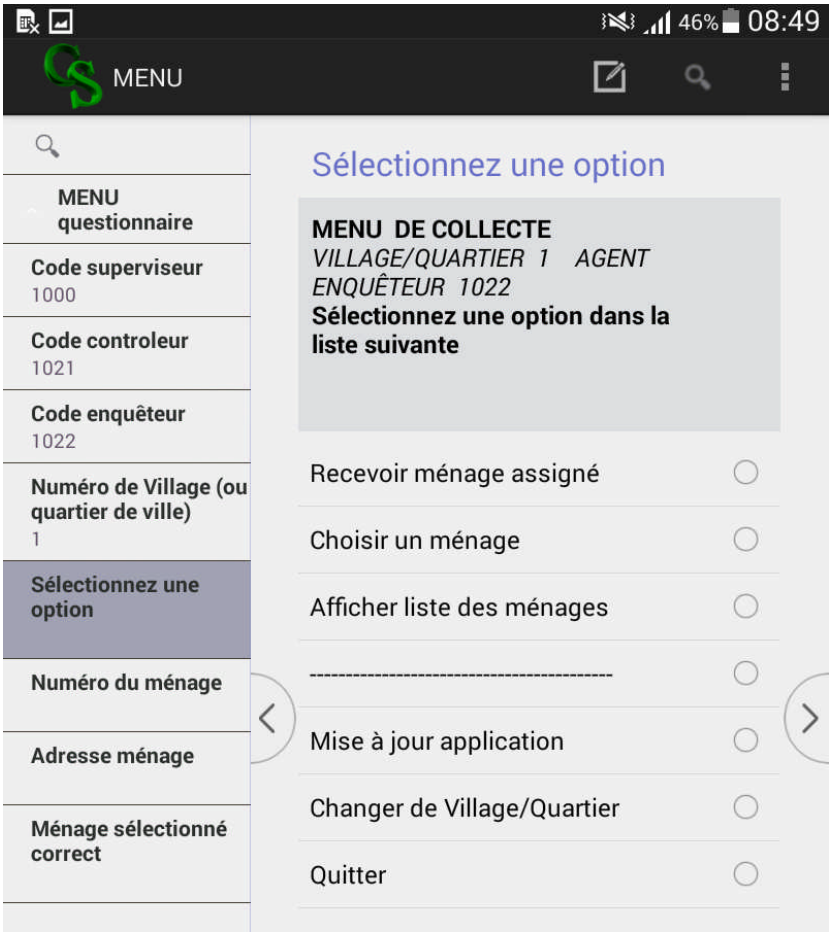
Vous allez noter que votre code enquêteur est affiché automatiquement, vous ne le saisissez pas. Dans l'exemple ci-dessous, il s'agit du code 1022. Prenez la peine de vérifier que c'est effectivement votre code avant de continuer.

Saisissez le numéro du village dans lequel vous voulez travailler, une fois saisi, utilisez la flèche de navigation pour avancer. *Vous avez 2 flèches, l'une qui permet d'avancer, c'est-à-dire de passer à la question suivante, l'autre qui permet de reculer, c'est-à-dire de revenir à la question précédente.*



Rappelez-vous que chaque tablette de collecte ne peut servir que pour un et un seul enquêteur. De ce fait, **vous ne devez pas travailler pour les grappes qui ne vous sont pas assignées par votre contrôleur, et vous ne pouvez même pas le faire.**

La fenêtre du MENU s'affiche et plusieurs choix se présentent à vous :

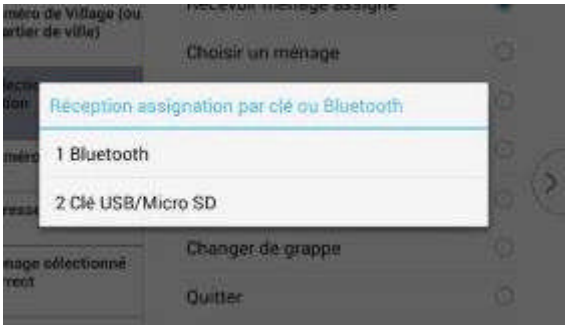


Il est subdivisé en 2 blocs.

La **réception des ménages** se fait une fois que le contrôleur a terminé l'assignation des ménages. Par contre, le **choix du ménage** à enquêter se fait chaque fois que l'on veut afficher la liste des ménages et choisir un ménage donné chez qui on veut travailler. A tout moment, il est possible d'afficher la liste des ménages qui vous ont été affectés dans un village.

1.2.1 Réception des ménages assignés par le contrôleur

La première activité sur un village est la réception des ménages assignés. Elle est réalisée en cliquant sur **Recevoir ménage assigné,** le bouton radio ○ correspondant devient bleu. Cliquez sur la flèche **Avancer**. La fenêtre ci-dessous va s'afficher :



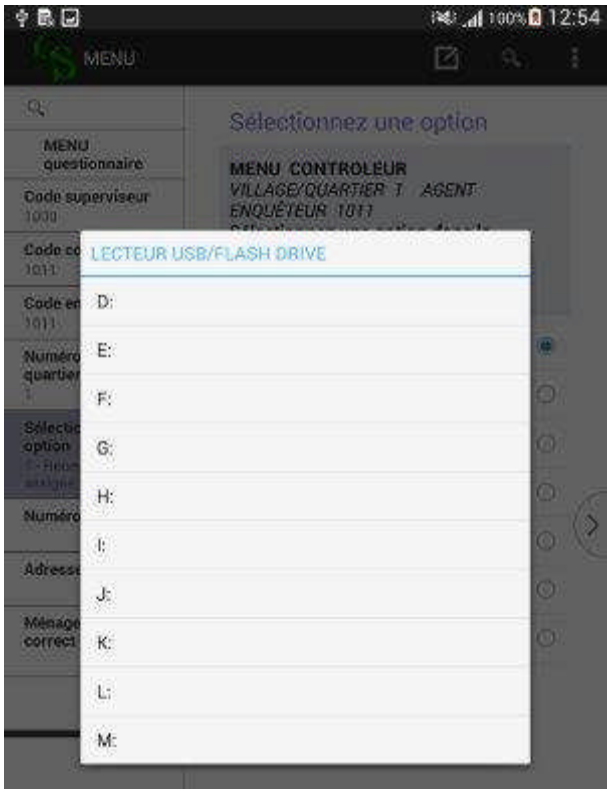
1.2.1.1 Réception Bluetooth

Il est question de choisir le mode de réception (Bluetooth ou par carteSD). Commencez par choisir la réception Bluetooth. Il est impératif que le contrôleur soit avec vous pour lancer le transfert des assignations par Bluetooth de son laptop vers votre tablette.

Si le processus dure plus d'une minute, rapprochez votre tablette du laptop du contrôleur (***Ils doivent être proches d'environ 5 mètres***) et relancez le processus. Si après cela, le processus ne marche toujours pas le contrôleur vous remettra une carte SD et vous reprendrez le processus en choisissant cette fois la réception par micro SD.

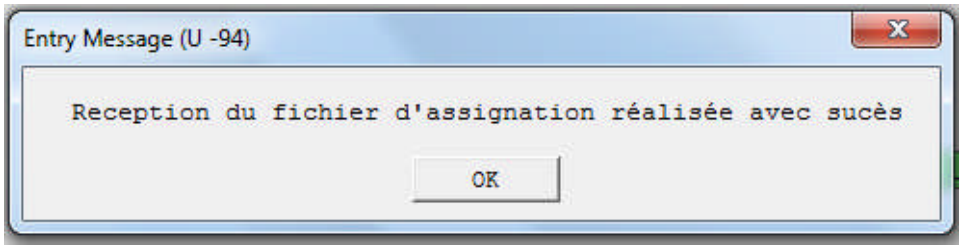
1.2.1.2 Réception par disque amovible (Micro SD)

En reprenant le processus pour la réception par disque amovible, vous verrez l'écran ci-dessous.



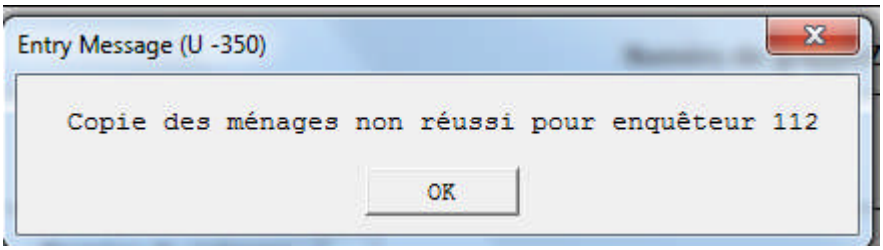
Au préalable, vous devez insérer dans votre tablette la Carte SD contenant les ménages qui vous sont assignés par votre contrôleur. Votre carte s'affiche et prend un nom reconnu par une lettre. Sélectionnez le nom de la carte SD et validez.

Si la procédure est réalisée avec succès, vous verrez le message suivant s'afficher :



Cliquez sur OK et passer à l'étape suivante. Vous serez ramené au menu général.

Si la procédure échoue, vous aurez le message ci-dessous qui signale que le fichier d'assignation n'est pas dans la carte SD. Rassurez-vous que vous ne vous êtes pas trompé sur le nom de la carte SD. Si c'est le cas, reprenez la procédure de réception des ménages assignés par le contrôleur.



1.2.2 Choix du ménage à enquêter

C'est la deuxième activité sur un village donné. Pour enquêter un ménage, il faut sélectionner l'option **Choisir un ménage**. La fenêtre ci-dessous apparaît lorsque l'option est validée. La liste des ménages qui vous sont assignés dans ce village est affichée. Choisissez alors le ménage sur lequel vous voulez travailler en cliquant sur le bouton radio à gauche de la colonne **Key**. Dans l'exemple ci-dessous, l'enquêteur 1012 a 3 ménages à enquêter dans le village 1. Les noms de chef de ménage sont listés dans la colonne VNAME. Notez que la colonne KEY est comme un identifiant unique, il combine le code village, le code ilot (à quel moment choisit-on le numéro du lot ?) et le numéro du ménage. La colonne VNUMBER donne le numéro du ménage dans le village et VRESULT précise le code résultat de la collecte dans le ménage. (que représente VADDESS ???)

1.2.3 Afficher la liste des ménages

Cette option permet d'afficher la liste des ménages affectés à un enquêteur dans un village données et d'un ilot. …

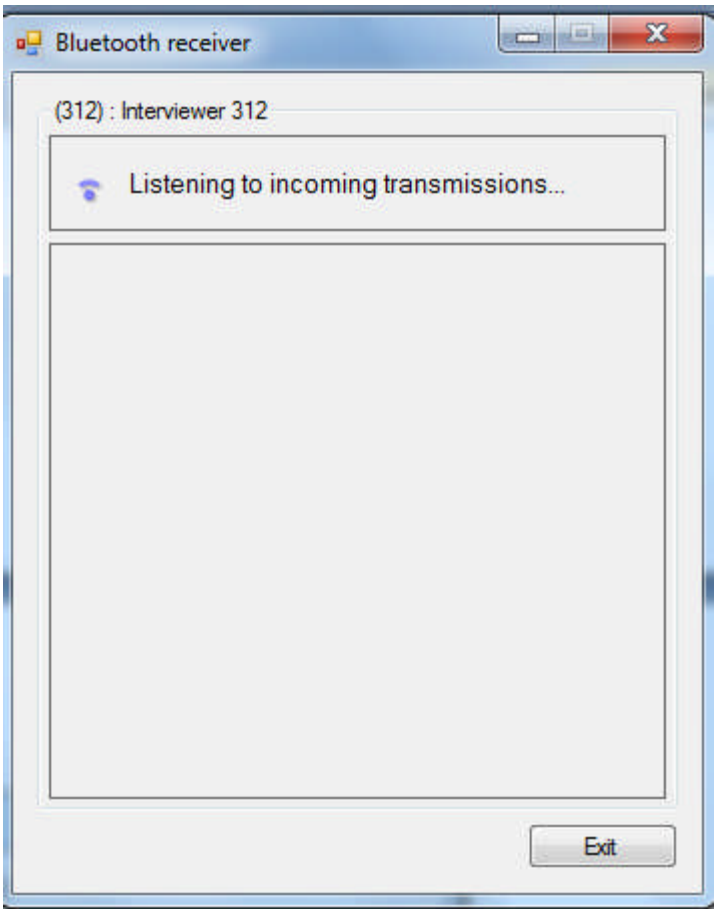
1.2.4 Changer de village de travail

Pour travailler sur un nouveau village, cliquer sur **Changer de village/quartier**. Vous serez ramené à la question sur le numéro du village. Il faut alors saisir le numéro de village et avancerpour afficher le menu de travail. NB : certains villages peuvent être subdivisés en ilot, l'option changer de village/quartier peut donc aussi être vu comme le fait de changer d'ilot à l'intérieur d'un village.

1.2.5 Mise à jour de l'application

Le processus de mise à jour de l'application est enclenché par le contrôleur après instruction du superviseur. Cette opération peut se réaliser par carte SD ou par Bluetooth. Le Bluetooth sera l'option à utiliser dans tous les cas. S'il y a une défaillance de fonctionnement de la carte Bluetooth, bien vouloir le signaler au contrôleur qui à son tour va le signaler au superviseur.

Il faut faire la capture d'écran appropriée ici



1.2.6 Quitter l'application

Pour quitter l'application, choisissez l'option **Quitter** et l'application va retourner au MENU.

CHAPITRE 2 : INTERVIEW DANS LES MENAGES

Les interviews se feront dans les ménages directement à partir de votre tablette. Rappelons que lorsque vous êtes dans un village/quartier (ou ilot), vous devez recevoir les ménages qui vous sont assignés par votre contrôleur et à partir de votre tablette vous ne pourrez interviewer que ces ménages là.

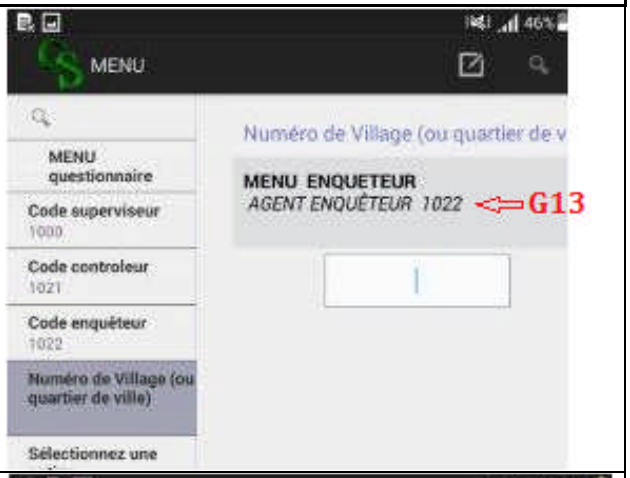
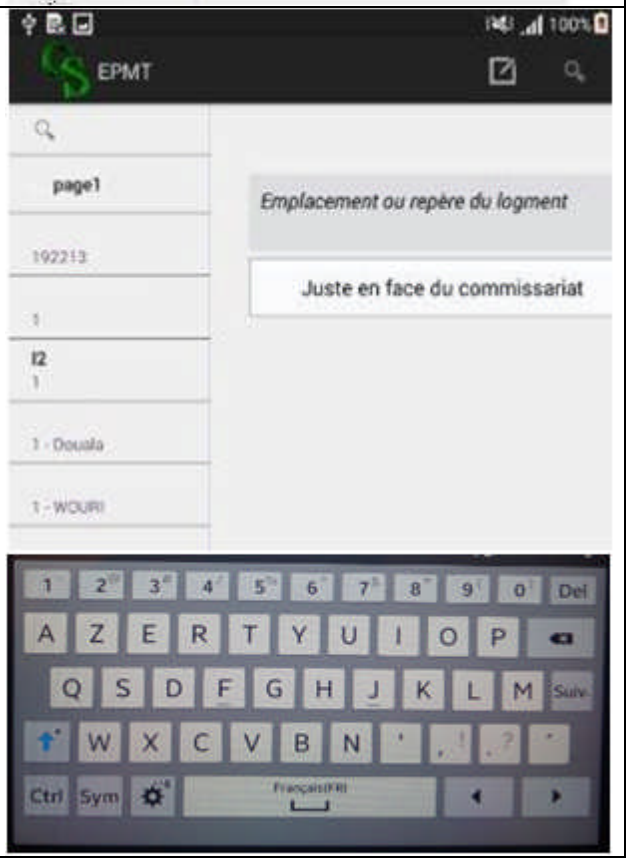
NB : ***Il est important que le questionnaire papier soit toujours à portée de main, de même que votre document de codification (document de nomenclatures).***

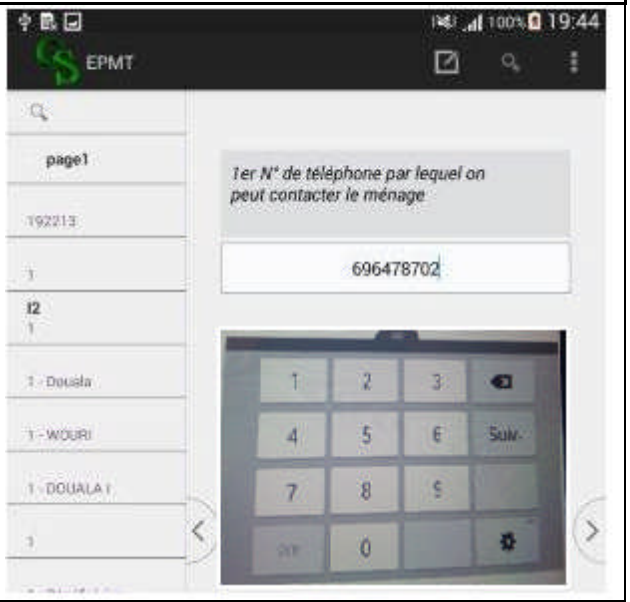
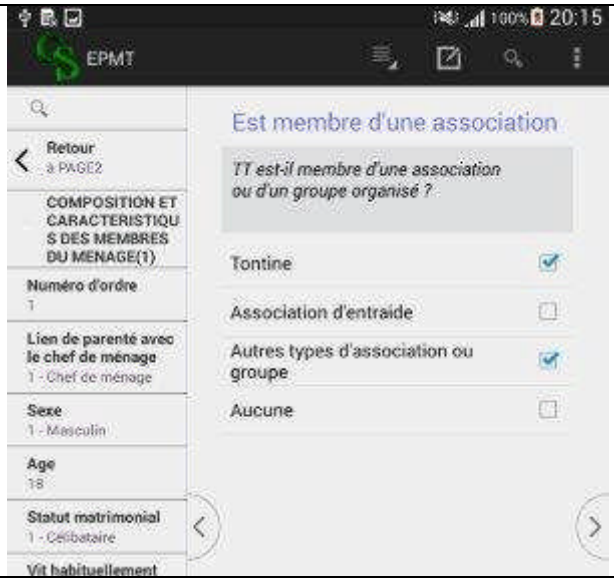
2.1 Présentation des différents type de variables rencontrées dans le questionnaire

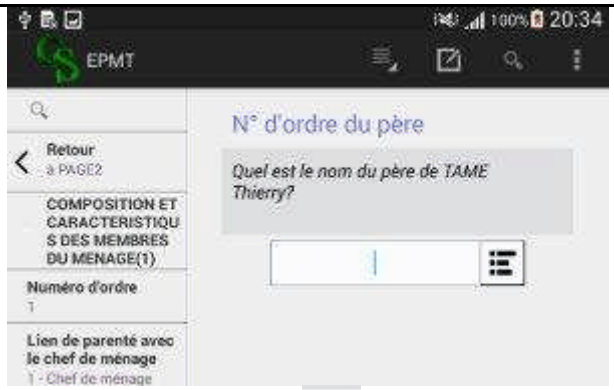
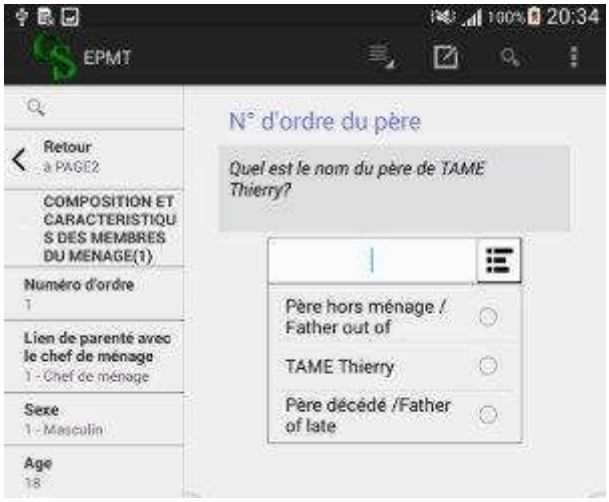
Le principe de la collecte est que les questions s'affichent à l'écran, vous les posez au répondant et vous inscrivez sa réponse à l'aide du clavier qui va s'afficher sur votre écran. Vous devez bien maitriser les concepts avant de démarrer l'interview et si à un moment au cours de l'interview une question vous embarrasse, il faut vous servir de votre manuel où l'on explique le questionnaire.

Les questions présentes dans le questionnaire peuvent être regroupées en 7 groupes. Dans le tableau suivant on présente chaque groupe de questions et la manière de les renseigner.

Tableau 1 : Grands groupes de variables

Groupe	Description	Exemple de question	Affichage sur la tablette
1	**Les questions pré-remplies.** Il s'agit des questions qui ne nécessitent pas que vous les modifiiez. L'heure de l'interview fait partie de ces variables, vérifiez donc toujours que votre tablette a la bonne date et la bonne heure.	**G13 (***Code enquêteur***),** **G14 (***Code contrôleur***),** **G15 (***Code superviseur***),** **Etc.**	
2	**Les questions alphabétiques/alphanumérique.** Ces questions requièrent la saisie d'un texte, comportant des lettres ou des chiffres. A cet effet, un clavier alphaumérique s'affiche et vous pouvez saisir. ***Evitez les erreurs de frappe et relisez bien votre texte avant d'avancer***	**G8 (***Repère du logement***)** **M1** (*Nom des membres du ménage*) **E2** (*Nom du père du chef de ménage*) Tous les ***Autres à préciser*** **Etc**.	

Groupe	Description	Exemple de question	Affichage sur la tablette
3	**Les questions numériques.** Ces questions requièrent la saisie d'un nombre. A cet effet, un clavier comportant les chiffres de 0 à 9 s'affiche et vous saisissez la valeur appropriée.	**G11.B1 (***N° de téléphone***)** **Etc.**	
4	**Les boutons radio.** Il s'agit des questions à choix unique pour lesquels il y a une liste de modalités et vous ne pouvez en choisir qu'une seule. **Ces boutons se remarquent par leur forme circulaire**. **Lorsqu'un bouton est touché, il devient bleu, indiquant ainsi la modalité choisie.**	**G1 (***Région***)** **G6 (***Milieu de résidence***)** **M3 (***Sexe***)** **Etc.**	
5	**Les cases à cocher.** Il s'agit des questions pour lesquelles vous avez plusieurs choix possibles. Chaque réponse du répondant doit être cochée. Ces cases sont de forme carrée.	**M18 (Nom est-il membre d'une association…)**	

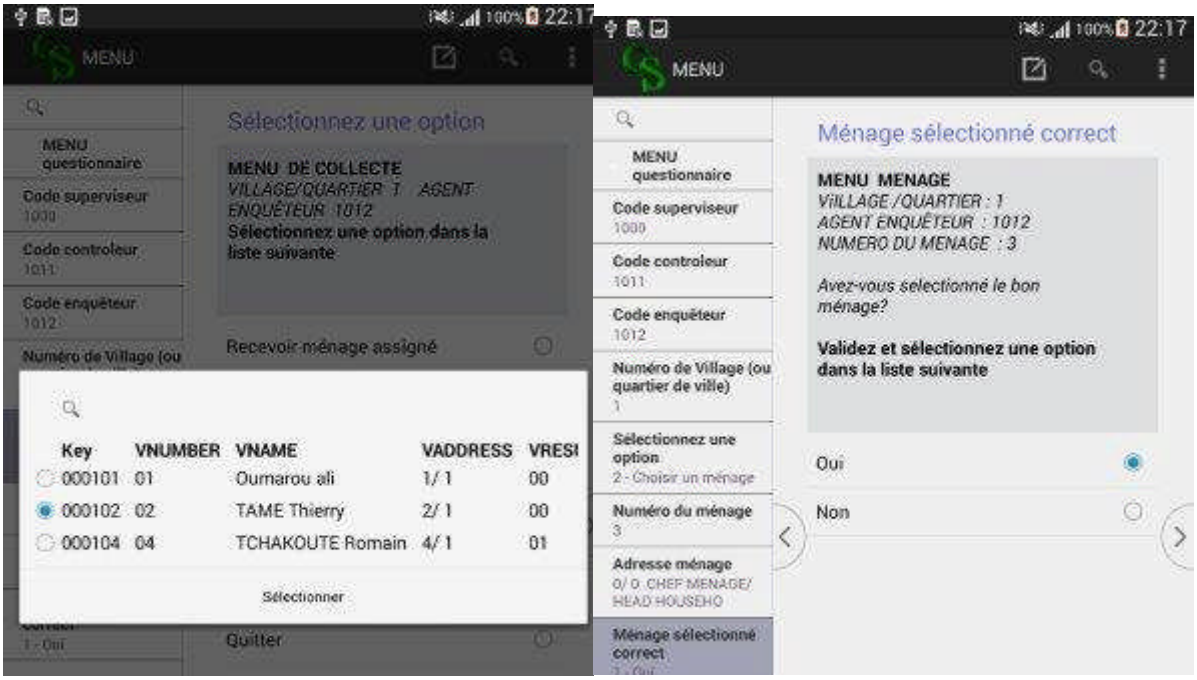
Groupe	Description	Exemple de question	Affichage sur la tablette
6	**Les questions à liste déroulante programmée.** Ce sont des questions pour lesquelles les modalités ne sont pas connues d'avance, mais sont fonctions des informations antérieures que vous avez saisies. Elles se reconnaissent par le symbole qui apparait à droite du champ à remplir. ***Chaque fois que vous verrez ce symbole il faut cliquer dessus.***	**M8 (***N° d'ordre du père***)** **M9 (***N° d'ordre de la mère***)** **Etc.**	 **Lorsqu'on clique sur** **on a :**  **Et on sélectionne la réponse appropriée.** *A l'aide du doigt il faut faire coulisser la liste des modalités parce que parfois il y en a qui ne se voient pas à l'écran et sont plus bas.*
7	**Les coordonnées géographiques.** Avant de prendre les coordonnées géographiques, rassurez-vous que le GPS est activé comme on l'a expliqué au début du manuel. Vous devez être à l'extérieur du bâtiment pour prendre les coordonnées et attendre environ une minute. Quand la précision est bonne (inférieure ou égale à 5 mètres), les coordonnées sont prises et vous recevez un message vous indiquant la latitude, la longitude, l'altitude et la précision. La longitude, latitude et altitude sont directement copiées dans les champs appropriés et vous devez simplement **avancer**. Si la Longitude affiche « 0 » ou « DEFAULT » cela veut dire que vous n'avez pas bien pris les coordonnées. Dans ce cas, il faut **reculer** jusqu'à la question sur **l'emplacement ou repère du logement** et puis **avancer** pour que le programme de collecte des coordonnées s'exécute de nouveau. Si vous constatez que vous n'avez pas pris les coordonnées au bon emplacement (par exemple vous vous êtes trompé de logement), il faut reculer jusqu'à la longitude, effacer la valeur saisie et **reculer** à la question sur **l'emplacement ou repère du logement** et puis **avancer** pour que le programme de collecte des coordonnées s'exécute de nouveau. Lorsque les coordonnées géographiques sont collectées pour un ménage, elles ne changent plus, tant que vous ne supprimez pas la longitude. De ce fait, vous n'avez pas d'inquiétude à vous faire si vous voulez vérifier votre travail le soir à la maison, en passant sur les coordonnées géographiques, le		

Groupe	Description	Exemple de question	Affichage sur la tablette
	programme de collecte de coordonnées ne va plus s'exécuter parce que vous aurez déjà les valeurs.		

2.2 Démarrage de l'interview

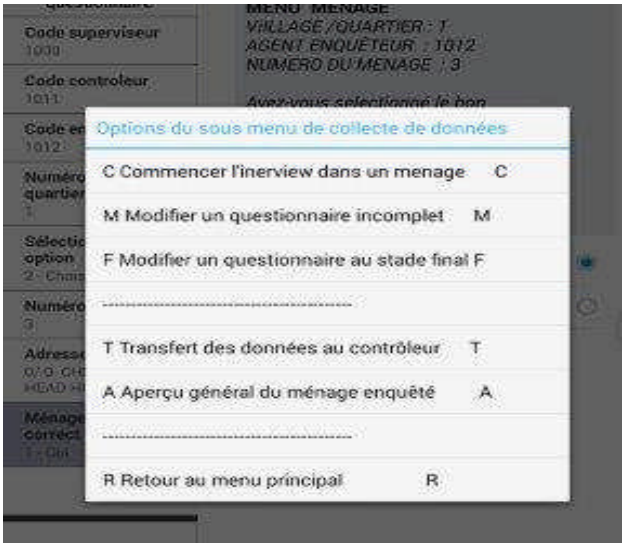
Maintenant que les variables du questionnaire ont été présentées, il vous sera présenté comment démarrer effectivement l'interview dans un ménage.

Lancez l'application **Csentry** comme expliqué plus haut. Cliquez sur **MENU** puis **Commencer un nouveau questionnaire,** Choisissez **la langue de l'interview, Saisissez le numéro du village,** cliquez sur **choisir un ménage,** la liste des ménages qui vous sont assignés s'affiche, sélectionnez le ménage sur lequel vous souhaitez travailler, Dans l'exemple ci-dessous, c'est le ménage de **TAME Thierry** qui est sélectionné.



Une fois le ménage sélectionné, on vous demande de confirmer si c'est effectivement sur ce ménage que vous voulez travailler. Si tel est le cas, cliquez sur **Oui** et avancez, sinon reculez et sélectionner le bon ménage**.**

Lorsque vous avancez, vous avez la fenêtre suivante qui présente le menu de l'interview**.**



- Choisissez l'option « **C »Commencer l'interview** lorsque c'est la toute première fois que vous voulez travailler avec le ménage. Cette option permettra de créer le fichier de données où seront stockées les informations que vous allez recueillir auprès du ménage.
- Choisissez l'option « **M** »**Modifier un questionnaire incomplet** lorsque vous avez déjà entamé l'interview avec un ménage, vous n'avez pas fini l'interview, et vous voulez continuer l'interview. Une question s'affiche vous demandant si vous souhaitez aller à la dernière question à laquelle vous vous trouviez, cliquez sur **Oui**si vous le souhaitez, ou alors sur **Non** si vous voulez reparcourir toutes les questions depuis le début. La plupart des messages qui s'étaient affichés au moment de la collecte et qui n'ont pas été corrigés vont s'afficher de nouveau. Rassurez-vous que vous faites les bons choix. Notamment vous ne devez plus ajouter de nouvelles personnes dans la liste des membres du ménage.
- Choisissez l'option « **F** »**Modifier un questionnaire au stade final** lorsque vous avez déjà complètement achevé l'interview dans un ménage, mais vous voulez y apporter des modifications ou même simplement le relire.
- Choisissez l'option « **T »Transfert des données au contrôleur** lorsque vous voulez transférer les données que vous avez saisies au contrôleur. Ce transfert peut se faire via bluetooth ou carte SD, dans ce dernier cas, vous devrez préalablement insérer la carte SD dans votre tablette. Le transfert peut se faire à tout moment même si l'on a des ménages incomplets. Chaque fois que vous transférez de nouvelles données au contrôleur, elles écrasent les anciens fichiers que vous avez transférés.
- Choisissez l'option « **A »Aperçu général du ménage enquêté**pour avoir quelques statistiques sur le ménage que vous avez sélectionné.
- Choisissez l'option « **R »Retour au menu principal**pour retourner à la page vous permettant de choisir un ménage.*Remarquez donc que cette option ne vous fait pas retourner au tout premier **MENU** d'entrée de l'application.*

Pour la toute première interview dans le ménage, choisissez l'option « **C ».** Le questionnaire s'ouvre en vous demandant de choisir la langue.Les langues disponibles dans cette application sont le français et l'anglais. On pourrait en ajouter d'autres si l'on trouve des traducteurs.

Les questions s'affichent, vous les renseignez, vous vérifiez que vous avez saisi la bonne information, et vous cliquez sur **avancer** pour passer à la question suivante, ainsi de suite jusqu'à la fin de l'interview. Prenez toujours la peine de lire toute la question et les instructions éventuelles mises en gras dans la fenêtre où s'affiche les questions.

2.2.1 Les sauts

Des programmes sont intégrés pour faire des sauts là où le questionnaire en a prévu. **Si vous constatez que l'application a sauté une question qui n'aurait pas due être sautée, il faut rentrer vous rassurer que vous avez saisi la bonne valeur à la variable qui contrôle ce sau**t. *Par exemple, dans un ménage vous êtes en train de poser les questions sur un enfant qui a 08 mois. Vous vous attendez donc à ce qu'apparaisse la question M10 (Nom) possède-t-il un carnet de vaccination … ?Mais vous constatez que cette question n'est pas apparue. Vous devez retourner vérifier l'âge de cet enfant parce que la question M10 est filtrée à partir de l'âge des individus. Lorsque vous y retournez, vous constatez que vous avez saisi 08. Or, l'âge est pris en années révolues, donc vous auriez dû saisir 00, mais comme vous avez saisi 08 le programme a interprété cela comme si l'enfant a 08 ans au lieu de 08 mois. Il faut donc corriger l'âge, et reparcourir les questions pour compléter celles qui n'ont pas été renseignées.*

Si après vérification vous constatez que c'est un problème qui provient plutôt du programme, il faut en informer **obligatoirement, impérativement, absolument**, **rapidement**, **urgemment**,**immédiatement**, votre contrôleur qui remontera rapidement l'information au superviseur afin que l'application soit mise à jour et redéployée sur les tablettes.

Certaines questions ne s'afficheront pas parce qu'elles ont déjà été renseignées plus haut. Par exemple, la question G4 (*Village*) ne s'affiche pas car elle est renseignée automatiquement à partir de l'information sur le village que vous aviez saisi lorsque vous êtes entrés dans l'application.

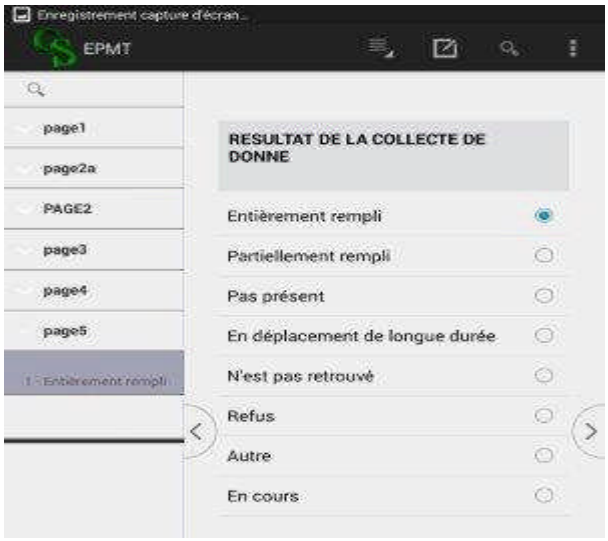
De même, les questions M2, M3, M6A et M6B ne s'affichent pas parce que vous les renseignez dans le premier tableau ménage. En effet, dans l'application, la section M sur la Composition du ménage est découpée en 2 tableaux. Le premier tableau ménage prend les informations M1, M2, M3, M6A et M6B, à ce niveau vérifiez bien que vous avez enregistré tous les membres du ménage, vérifiez que vous avez bien écrit les noms et prénoms, car ces informations seront utilisées dans la suite, et il ne faudra pas venir effacer ni ajouter des individus, soyez très attentifs à cette étape car elle est décisive pour la suite, au risque de devoir reprendre toute l'interview.

2.2.2 Enregistrement des données

Le programme enregistre automatiquement les données saisies chaque fois que vous achevez une section. Pour la section sur les membres du ménage, il enregistre chaque fois que vous finissez de renseigner les informations sur un individu. Ceci c'est pour prévenir au cas où l'application se planterait, pour que vous ne perdiez pas toutes les données que vous aviez

déjà collectées. En cours d'interview vous pouvez aussi enregistrer manuellement les données. Pour ce faire, cliquez sur situé à l'extrême droite en haut de l'écran et cliquez sur **sauvegarde partielle** dans la liste des options qui s'affiche. Un message apparait vous informant que le questionnaire en cours a été enregistré, cliquez sur **OK**.

Lorsque vous arrivez à la fin de l'interview, vous devez renseigner le résultat de la collecte, la fenêtre suivante s'ouvre :



Normalement, si le questionnaire arrive à la fin alors il est entièrement rempli. Cliquez donc sur « **Entièrement rempli** » et avancez : la fenêtre suivante s'ouvre et vous présente 2 options : Si vous avez encore des choses à revoir ou modifier sur le questionnaire cliquez sur « **Revenir au Questionnaire** ».

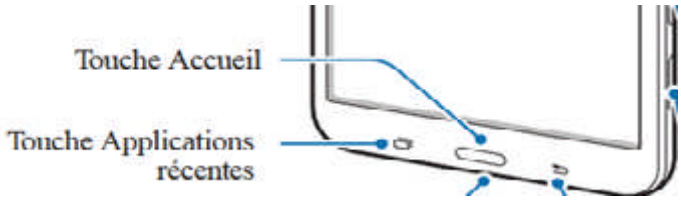
Si vous avez complètement achevé, cliquez sur « **Questionnaire suivant** » ; dans ce cas la fenêtre suivante s'ouvre vous demandant si vous acceptez ce questionnaire, cliquez sur **Oui.** Si vous cliquezsur **Non,** votre travail n'est pas perdu, le curseur revient sur le résultat de la collecte ; après les éventuelles corrections que vous aurez faites, il faut cliquer sur **Oui** pour enregistrer le questionnaire.

Le questionnaire retourne au **MENU** d'entrée pour que vous puissiez passer à un autre ménage.

2.3 Comment fermer l'application

Si vous voulez fermer l'application, faites ceci :

Cliquez sur le bouton de « **Applications Récentes** » qui est au bord gauche en bas de la tablette. Les applications en cours d'utlisation apparaissent à l'écran et vous cliquez-glissez sur Csentry, du bas vers le haut et l'application se ferme.



<u>Attention</u> : Si vous êtes en cours d'interview, faites d'abord la sauvegarde partielle (comme expliqué plus haut) avant de fermer.

2.4 Comment revenir sur l'application

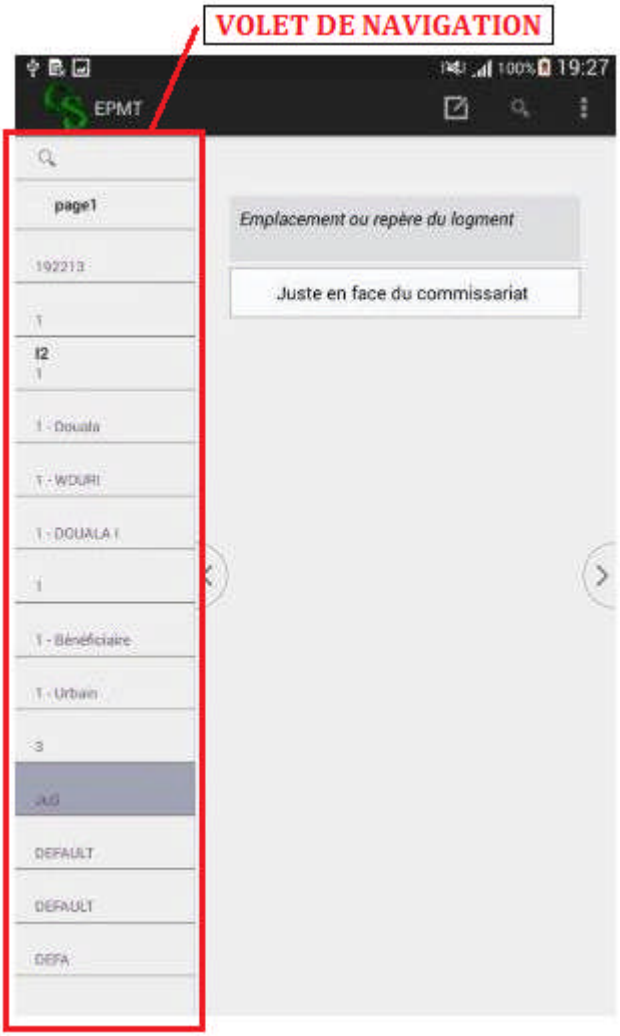
Il peut arriver qu'en plein interview, vous cliquiez par hasard sur la « **Touche d'accueil** » qui est en bas au milieu de la tablette, le bureau s'affiche et vous ne voyez plus les questions. Pour revenir à l'application, il faut cliquer sur le bouton « **Applications Récentes** » ; les applications en cours d'utlisation apparaissent à l'écran et vous faites un simple clic sur Csentry pour que l'application se rouvre là où vous étiez et vous continuez l'interview.

<u>Attention</u> : ***Un clic rouvre l'application, mais un clic-glisser de bas vers le haut ferme l'application.***

2.5 Volet de navigation

Le volet de navigation encore appelé arborescence du questionnaire est la fenêtre qui est à gauche de l'écran de saisie, où l'on peut voir les questions qu'on a déjà remplies et les valeurs qui y ont été saisies. On peut cliquer sur une variable qu'on veut modifier et changer sa valeur.

<u>Attention</u> : ***Lorsque vous utilisez la tablette, votre pouce gauche peut accidentellement cliquer sur une variable dans le volet de navigation et vous ramener ainsi en arrière. Dans ce cas, pour aller rapidement à la question où vous vous trouviez, cliquez sur*** ***situé à l'extrême droite en haut de l'écran et cliquez sur « Aller à la fin »pour vous positionner juste après la dernière question que vous avez renseignée.***


VOLET DE NAVIGATION
EPMT
19:27
page1
192213
1
I2
1
1 - Douala
1 - WOURI
1 - DOUALA I
1
1 - Bénéficiaire
1 - Urbain
3
JAG
DEFAULT
DEFAULT
DEFA
Emplacement ou repère du logment
Juste en face du commissariat

CHAPITRE 3 : CONSIGNES GENERALES

3.1 Messages d'erreurs

Pendant l'interview, plusieurs messages peuvent s'afficher à l'écran. Ces messages sont de 3 types :

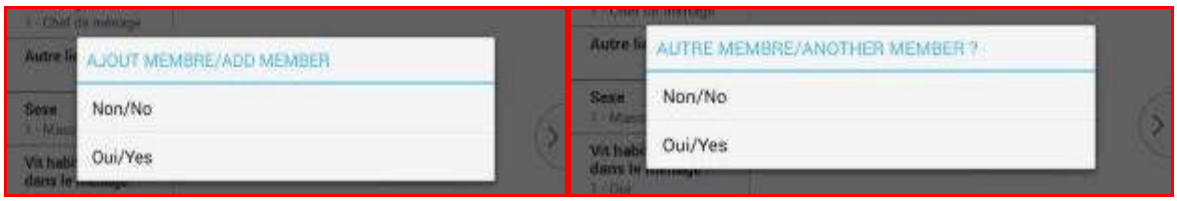
- Messages d'information ;
- Messages d'erreur ;
- Messages système.

3.1.1 Message d'information

Les messages d'information sont ceux qui s'affichent pour aider l'enquêteur à bien réaliser son travail. Il s'agit ici par exemple du message indiquant que la sauvegarde partielle a été faite avec succès lorsque vous faites une sauvegarde de données manuelle. Il s'affiche sous la forme

et vous cliquer sur **OK**

Dans la rubrique message d'information, on classe aussi les boîtes de dialogue qui proposent à l'enquêteur de faire un choix. Comme celui-ci-dessous relatif à l'ajout des membres du ménage :



Si on clique sur ***Oui/Yes*** l'application va demander que le nombre de membres du ménage soit augmenté alors que lorsque l'on clique sur ***Non/No*** l'application va faire avancer le curseur. ***Rappelez-vous qu'il ne faut plus ajouter, ni supprimer des individus dans le ménage une fois que vous avez rempli la section M.***

3.1.2 Message d'erreur

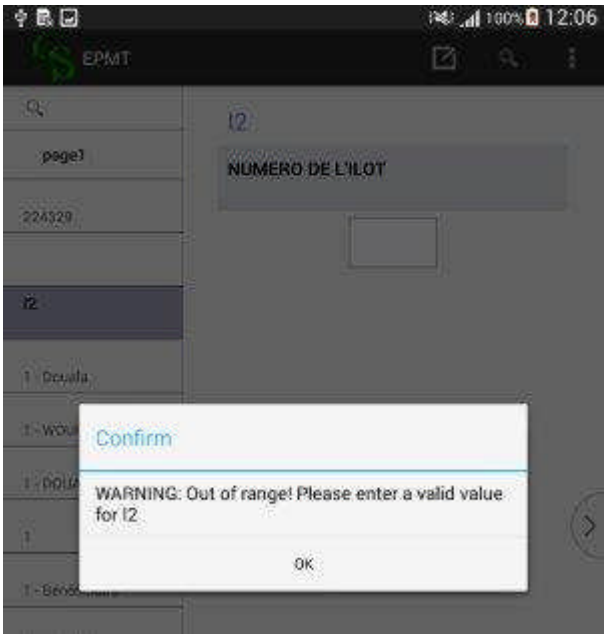
Dans l'ensemble, deux types de messages d'erreur peuvent apparaître.

- Erreurs non bloquantes
  Un message apparait vous indiquant une erreur. Lorsque vous cliquez sur **OK**, le curseur passe à la prochaine question. Mais vous pouvez corriger cette erreur. De ce fait, vous devez bien lire le message et relancer l'enquêté pour confirmer les informations collectées.
- Erreurs nécessitant une obligatoirement une correction

Lorsqu'on clique sur **OK** pour ce type de message, le curseur reste sur la question. Vous devez bien lire le message et corriger les informations. Entrer les codes conformes à la réponse de l'enquêté. Si la situation persiste, faites une sauvegarde partielle à ce niveau et fermez l'application de collecte. **Signalez si besoin la situation à votre contrôleur ou superviseur.**

3.1.3 Message d'erreur système

Ces messages ne sont pas numérotés. Ils apparaissent en général lorsqu'un code incorrect est saisi ou lorsque vous voulez avancer sans avoir saisi une valeur dans la variable. Cliquez sur ***OK*** après lecture et entrez le bon code. Par exemple, si vous voulez avancer sans avoir saisi le numéro de l'ilot, le message ci-dessous apparait pour vous signaler que vous avez saisi une valeur hors plage.



NB : Vous devez toujours lire les messages d'erreur

NB : Tous les messages qui n'ont pas trouvé de solution à votre niveau doivent être immédiatement rapportés au contrôleur et éventuellement au superviseur.

3.2Quelques avertissements

Les tablettes qui vous sont fournies ne doivent être utilisées que pour la collecte de données. Il est strictement interdit de les utiliser pour :

- voir des films ;
- suivre la musique ;
- aller sur internet ;
- installer de nouveaux programmes ;

- etc.